

# Podlaski

BIAŁA PODLASKA RADZYŃ PODLASKI MIĘDZYRZEC PODLASKI PARCZEW TERESPOL

TYGODNIK BEZPŁATNY WWW.TYGODNIKPODLASKI.PL



DOŁĄCZ DO NAS



## SENATOR GRZEGORZ BIERECKI Z PRESTIZJOWĄ NAGRODĄ



## BIESIADA NADBUŻAŃSKA

SŁAWATYCZE | 2

W sobotę i niedzielę warto odwiedzić Sławatycze. Na stadionie gminnym odbywać się będzie XXX Międzynarodowa Biesiada Nadbużańska. Prezentacje wokalne i taneczne zespołów z terenów położonych po obu stronach rzeki granicznej urozmaicą m.in. pokaz sprawności ułańskiej, kiermasz wyrobów rzemieślniczych, degustacja potraw regionalnych, wystawy prac twórców ludowych.

## TRZEBA SKUTECZNIEJ WALCZYĆ Z ASF

POŁUDNIOWE PODLASIE | 2

Zaostrzone wymogi bioasekuracji w związku z afrykańskim pomorem świń (ASF) były tematem spotkania z wiceminister rolnictwa Ewą Lech, które odbyło się wczoraj w Ośrodku Doradztwa Rolniczego w Grabanowie. Sytuacja związana z ASF staje się coraz trudniejsza. By skutecznie walczyć z tą chorobą władze wprowadziły nowe zasady bioasekuracji. Do wcześniejszych wymogów zostały dodane dwa nowe. Pierwszy dotyczy konieczności ogrodzenia budynków inwentarskich i miejsc przechowywania paszy i ściółki płotem o wysokości co najmniej 1,5 m, na podmurówce. Drugi z nowych przepisów zabrania utrzymywania hodowanych świń wraz z innymi gatunkami zwierząt.

## WSTYDLIWY PROBLEM: PRZEMOC W RODZINIE

BIAŁA PODLASKA | 5

Białski MOPS odnotowuje coraz więcej „Niebieskich Kart”, zakładanych osobom doświadczającym przemocy. Odpowiedzią na ten problem społeczny jest program „Zagubiłeś się w labiryncie przemocy? My podamy Ci rękę”. W MOPS dyżurują specjaliści, udzielający wsparcia poszkodowanym. We wrześniu zaś ruszy cykl spotkań edukacyjnych zarówno dla ofiar przemocy, jak i jej sprawców.

## OKIEM SZEWCZAKA

POLSKA | 6

Dziś Donald Tusk „wzrusza się”, gdy widzi całe SB-ckie rodziny, które wkrótce stracą gigantyczne emerytury, anarchystyczno-lewacką młodzież, przegranych polityków, którzy nawołują do łamania prawa, stosowania przemocy oraz wzywają do puczu. Dokładnie właśnie o to chodzi znacznej części demonstrantów, by było jak za Tuska; o bezkarne zło, VAT-owskie karuzele, o utrzymanie przywilejów dla nadzwyczajnej kasty sędziowskiej, o kasę dla „grubych misiów”, biznesowych koleśki.

23 lipca br. w Wiedniu senator Grzegorz Bierecki odebrał Distinguished Service Award – najwyższą nagrodę Światowej Rady Związków Kredytowych (WOCCU). Uroczystość odbyła się w trakcie dorocznej konferencji tej organizacji w czasie szczególnym. Polskie SKOK-i, których współtwórcą był senator Południowego Podlasia, obchodzą bowiem w tym roku jubileusz 25-lecia działalności. To nie pierwsze docenienie przez WOCCU osiągnięć Grzegorza Biereckiego w budowie spółdzielczości finansowej w Polsce. Był on długoletnim członkiem rady dyrektorów WOCCU, a w l. 2013 – 2015 stał na czele tej organizacji.

WIEDŃ | 3

## ZDJĘCIE TYGODNIA



fot. radzym-podl.pl

Zorganizowane w minionym tygodniu Dni Radzyna Podlaskiego stały się placem dobrej zabawy dla najmłodszych i starszych mieszkańców. Ci pierwsi mieli w sobotę do dyspozycji plac zabaw z dmuchańcami na czele, a w niedzielę atrakcje przygotowane przez Miejską Bibliotekę Publiczną. Dorośli – sobotnie koncerty zespołów Kemah, Relife, Latające Talerze oraz gwiazdy wieczoru – grupy Red Lips, która zaprezentowała swoje największe przeboje z „To co nam było” na czele. Niedziela upłynęła pod znakiem występów lokalnych zespołów śpiewających oraz prezentacji rękodzieła.

## Biesiada Nadbużańska

W sobotę i niedzielę warto odwiedzić Sławatycze. Na stadionie gminnym odbywać się będzie XXX Międzynarodowa Biesiada Nadbużańska.

## SŁAWATYCZE

Sobotnie prezentacje wokalne i taneczne (o godz. 18) poprzedzi turniej siatkówki plażowej (godz. 12) oraz zabawy animacyjne dla dzieci prowadzone przez aktorów białostockiego teatru „Forma”. Dzień zakończy koncert zespołu „Heidefeld” oraz zabawa taneczna z zespołem „Havana”. W programie niedzieli m.in.: pokaz sprawności ułańskiej Radzyńskiego Stowarzyszenia Kawalerskiego i koncert orkiestry dętej (godz. 13), prezentacje solistów i folkowych zespołów śpiewających i tanecznych z powiatów nadbużańskich (godz. 13.30), koncerty zespołów „Bursztyn” z Kobrynia i „D-Bomb”

(od godz. 15.30), ogłoszenie wyników konkursów: „Na najsmaczniejszą potrawę nadbużańską”, „Stół Biesiadny”, „Stoisko Wystawowe”, losowanie nagród loterii fantowej (godz. 19.30), koncert zespołu coverowego „Deck over” i „Top Girls” (od. godz. 20.15). Wśród imprez towarzyszących: kiermasz wyrobów rzemieślniczych, degustacja potraw regionalnych, wystawy i prezentacje twórców ludowych. Warto w trakcie Biesiady odwiedzić Mościska Dolne, gdzie na posesji Atoniego Chorążego (nr 31) czynna będzie wystawa „Nadbużańscy Olędrzy, W dawnym domu i w zagrodzie”, poświęcona osadnictwu holenderskiemu nad Bugiem.

## Skuteczniej walczyć z ASF

Zaostrzone wymogi bioasekuracji w związku z afrykańskim pomorem świń (ASF) były tematem spotkania z wiceminister rolnictwa Ewą Lech, które odbyło się w Ośrodku Doradztwa Rolniczego w Grabanowie.

## POŁUDNIOWE PODLASIE

Sytuacja związana z ASF staje się coraz trudniejsza. By skutecznie walczyć z chorobą władze wprowadziły nowe zasady bioasekuracji. Do wcześniejszych wymogów zostały dodane dwa nowe. Pierwszy dotyczy konieczności ogrodzenia budynków inwentarskich i miejsc przechowywania paszy i ściółki płotem o wysokości co najmniej 1,5 m, na podmurówce. Drugi z nowych przepisów zabrania utrzymywania hodowanych świń wraz z innymi gatunkami zwierząt. Jeśli hodowca trzody chlewnej nie ma możliwości utrzymać stada zgodnie z zasadami bioasekuracji może liczyć na odszkodowanie i rekompensatę za zaprzestanie hodowli. Uporczywe niewypełnianie zaleceń skutkuje pozbawieniem prawa do rekompensaty.

– Niestety, pojawienie się ostatnich ognisk choroby w naszym województwie spowodowane było działalnością człowieka, swego rodzaju nieostrożnością. Musimy wspólnie zrobić wszystko, by



W ostatnich dniach odnotowano kolejne przypadki ASF w gminach: Kąkolewnica, Włodawa, Międzyrzec Podlaski i Platerów

pokonać ASF. Wymaga to rozważli i koordynacji działań – mówił po spotkaniu z wiceminister Ewą Lech Robert Gmitruczuk, wicewojewoda lubelski.

Po spotkaniu w Grabanowie pani wice-minister zapoznała się w warunkami pa-

nującymi w hodowlach trzody chlewnej w powiecie białskim. Przypomnijmy, że dzisiaj (28 lipca) mija termin składania wniosków o pomoc dla rolników z obszarów objętych ASF na rozpoczęcie pozarolniczej działalności gospodarczej.

## Zuchowe lato

## BIAŁA PODLASKA

Najmłodszy członek ZHP z białskiego II Szczepu Harcerskiego „Genus” – „Tęczowi Spryciarze” z SP nr 9 oraz z 2. Łukowskiej Gromady Zuchowej „Słoneczni Wędrowcy” z SP nr 5 odpoczywali, bawili się i uczyli podczas kolonii „Mali Jaskiniowcy” w Nowej Słupi w Górach Świętokrzyskich. Zaczęło się od wizyty w Parku Jurajskim w Bałtowie. Wycieczka okazała się dobrym wstępem do całego programu, który nawiązywał do najstarszych dziejów świata i człowieka. Zuchy budowały jaskinie, uczyły się o ewolucji, polowały na mamuty, poznawały najstarsze cywilizacje. Uczestniczyły w warsztatach garncarskich, koszykarskich, kowalskich w Centrum Kulturowo-Archeologicznym w Nowej

Słupi. Wspięły się także na Łysą Górę, podziwiały Święty Krzyż oraz gołoborza w Świętokrzyskim Parku Narodowym. Miały okazję odwiedzić Jaskinię Raj i Centrum Neandertalczyka. W czasie całej kolonii zdobyły trzy sprawności zespołowe: jaskiniowca, czarodziejki – czarodzieja oraz łazika. Zajęcia dla dzieci przygotowała pracująca na zasadach wolontariatu komenda w składzie: hm. Michał Mojski – komendant, phm. Marta Pomorska – zastępczyni, pzd. Magdalena Czerska-Sadło – kwatermistrzynie, Sebastian Romańczyk – oboźny, Nina Dudzińska-Chruściel – wychowawca oraz kadra młodzieżowa: Michalina Barabaniec, Anna Daniłko, Klaudia Kościuk, Gabriela Pomorska, Aleksandra Suchodolska. Wyjazd został dofinansowany w ramach projektów realizowa-



Zuchy zdobyły trzy sprawności zespołowe: jaskiniowca, czarodziejki – czarodzieja oraz łazika

nym we współpracy z władzami samorządowymi Łukowa i Białej Podlaskiej.

## NA ZDROWY ROZUM

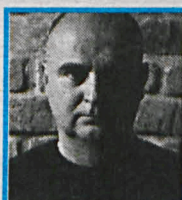
## Z cyklu „Wierszyki kolegi”

gdy w sprawie sądów głos zabrała unijna Wanda Wasilewska.

niczego się nie nauczyła.

Można wnioskować z wypowiedzi, że nasza blondyneczka miła oprócz jednego słowa „sorry”

Odnosząc się do polskich sporów, taką ripostę wyprowadzę; Bruksela to jest tańde miasto i, sorry, taką mamy władzę...



ADAM ŚWIĆ  
Radny Powiatu Radzyńskiego

## ORRY

Znowu powiatu wspomnieniami, w oku się zakręciła tezza

**CONKRET**  
największa firma w Polsce od 1991 roku

**PROMOCJA DLA ROLNIKÓW**

**OLEJ NAPĘDOWY**

tel. 83 342 34 03, kom. 605 255 644

tygodnik  
**Podlaski**

BIŁA PODLASKA RADZYŃ PODLASKI MIĘDZYRZEC PODLASKI PARCZEŃ TEREŚPOL

TYGODNIK BEZPŁATNY  
Naktad 10 000  
Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamawianych nie zwracamy. Nie ponosimy odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, publikacji sponsorowanych i promocyjnych.

DYŻUR DZIENNIKARSKI:  
poniedziałek – piątek 8.00-16.00  
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13

ADRES REDAKCJI:  
ul. Francuska 136,  
21-500 Biała Podlaska  
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13,  
fax 83 411 50 14  
redakcja@tygodnikpodlaski.pl

WYDAWCA: APELLA Spółka Akcyjna  
ul. Legionów 126-128, 81-472 Gdynia

REDAKTOR NACZELNY: Wojciech Hryniewicz  
ZESPÓŁ: Piotr Frankowski (sport),  
Ilona Gabrylewicz, Agata Panasiuk

REKLAMA:  
reklama@tygodnikpodlaski.pl  
kamil.paszkowski@apella.com.pl  
tel. 695 353 321

# DRUGI POLAK UHONOROWANY NAJWYŻSZĄ NAGRODĄ WOCCU

23 lipca br. w Wiedniu senator Grzegorz Bierecki odebrał Distinguished Service Award – najwyższą nagrodę Światowej Rady Związków Kredytowych (WOCCU). W 2010 uhonorowano nią śp. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego.

## WIEDEŃ

Światowa Rada Związków Kredytowych (WOCCU) jest organizacją zrzeszającą ponad 60 tys. kas kredytowych działających w 109 krajach świata. Skupia ona również polskie Spółdzielcze Kasy Oszczędnościowo – Kredytowe, obchodzące w tym roku 25-lecie działalności. Z usług kas kredytowych korzysta obecnie ponad 217 mln ludzi na 6 kontynentach.

SKOK-i, które współtworzył obecny senator i przewodniczący senackiej Komisji Budżetu i Finansów Publicznych Grzegorz Bierecki, cechował niezwykle dynamiczny rozwój. O ile w 1992 r. 13 działających kas skupiało 14 tys. członków, to w 10 lat później ich liczba przekroczyła milion. Polski sukces szybko został zauważony i doceniony. SKOK-i stały się wzorem dla kas kredytowych powstających w innych krajach Europy wschodniej, a Grzegorz Bierecki w 2013 r. stanął na czele Światowej Rady Związków Kredytowych. – Czuję się społecznikiem. Zawsze pytano

mnie, dlaczego wybraliśmy formułę spółdzielczą dla budowy SKOK-ów. Przecież nie możemy być ich właścicielami – ja nim nie jestem. Dzielimy się nimi z ludźmi. Namawiano mnie do tego, aby skonstruować to inaczej. Z tych porad nie skorzystałem i sądzę, że była to właściwa decyzja, która umożliwiła mi pracę na rzecz społeczeństwa. To wszystko, co robiliśmy, zakładając SKOK-i w Polsce, robiliśmy kontynuując misję zapoczątkowaną przez „Solidarność”. Nie oczekiwaliśmy wówczas żadnej nagrody, zależało nam na dobru społecznym – mówił Grzegorz Bierecki po jednogłośnie wybrane na przewodniczącego Światowej Rady Związków Kredytowych.

23 lipca br. w Wiedniu senator Grzegorz Bierecki odebrał Distinguished Service Award – najwyższą nagrodę Światowej Rady Związków Kredytowych (WOCCU). Jest drugim Polakiem wyróżnionym w ten sposób. W 2010 uhonorowano nagrodą tą śp. Prezydenta Lecha Kaczyńskiego.

RED.



Senator Grzegorz Bierecki odbiera nagrodę DSA podczas dorocznej konferencji Światowej Rady Związków Kredytowych

## NA KRÓTKO

Rodzina sportem silna

## PRZYCHODY

W niedzielę 30 lipca o godzinie 14 rozpocznie się w Przychodach Rodzinny Turniej Sportowy w ramach cyklu „Rodzina sportem silna”. W programie m.in. przeciąganie liny, turniej mini piłki nożnej, bieg w trójspodniach. Wstęp wolny, na uczestników czeka grill i możliwość wygania atrakcyjnych nagród.

Cykl turniejów piłkarskich

## RADZYŃ PODLASKI

Radzyński MOSiR organizuje w sierpniu cykl czterech turniejów piłkarskich „szóstek”. Zawody będą rozgrywane w dwóch kategoriach: dla uczniów szkół podstawowych (rocznik 2004 i młodszy) oraz gimnazjów (roczniki 2001 – 2003). Turnieje odbywać się będą w sierpniowe czwartki (10, 17, 24 i 31 sierpnia) o godz. 14 na orliku przy SP nr 2 w Radzynie Podlaskim. Regulamin zawodów oraz formularz karty zgłoszeniowej znajdują się na stronie: <http://mosir-radzyn.pl>

## Jedna rata – prosta spłata!

Czasami jedynym sposobem na szybką gotówkę jest kredyt lub pożyczka. Jednak im więcej pożyczek, tym więcej różnego rodzaju formalności i zmarnowanego czasu – a o wszystkim trzeba jeszcze pamiętać. Co więc zrobić, żeby ułatwić sobie życie? Odpowiedź jest prosta – konsolidacja. Zapytaliśmy naszego eksperta – Martę Banach-Klujewską, czym charakteryzuje się takie rozwiązanie i jakie są jego korzyści.

### Reporter: Czym dokładnie jest konsolidacja w Kasie Stefczyka?

Marta Banach-Klujewska: Konsolidacja to wygodne narzędzie, które pozwala zamienić raty w kilku różnych instytucjach finansowych w jedną, wygodną ratę w Kasie Stefczyka. To naprawdę świetne rozwiązanie dla wszystkich, którzy cenią sobie czas.

### R.: Jakie są korzyści z konsolidacji w Kasie Stefczyka?

M.B.K.: Korzyści jest naprawdę dużo. Przede wszystkim jest to jedna rata, która może być niższa niż suma rat w innych instytucjach. Dzień spłaty raty można

dopasować do własnych potrzeb – na przykład na dzień po wypłacie. W zależności od sytuacji finansowej można również dostosować wysokość raty, regulując okres pożyczki – a wynosi on nawet do 10 lat! Warto powiedzieć też o wakacjach kredytowych – w przypadku regularnej spłaty rat, raz do roku można zrobić sobie miesięczne wakacje kredytowe! W takim przypadku wysokość kolejnych rat będzie podwyższona proporcjonalnie o wysokość raty, wobec której udzielono „Wakacji kredytowych”. O szczegóły warunków takich wakacji należy zapytać naszych ekspertów w placówkach.

### R.: Czy to już wszystko?

M.B.K.: Nie, korzyści jest więcej! Wstępną informację kredytową można otrzymać nawet w 15 minut i dzięki temu oszczędzić mnóstwo czasu. A jeżeli pozwoli na to zdolność kredytowa – oferujemy również dostęp do dodatkowej gotówki na dowolny cel. Widać więc jasno, że konsolidacja w Kasie Stefczyka to dobry pomysł na to, aby ułatwić sobie życie.

### R.: Dziękujemy za rozmowę. Nie pozostaje nam więc nic innego jak zaprosić do Kasy Stefczyka!

## Połącz raty



Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej. Wyprodukowano dnia 7.07.2017 r.

Chcesz wiedzieć więcej? Nie zwlekaj, odwiedź jedną z placówek Kasy Stefczyka:

BIAŁA PODLASKA, ul. Jatkowa 14, tel. 83 342 67 66

BIAŁA PODLASKA, ul. Brzeska 37, tel. 83 342 67 65, 83 342 67 56, 83 342 67 82-83

[kasastefczyka.pl](http://kasastefczyka.pl)

801 600 100 (koszt wg taryfy operatora)

KASA STEFCZYKA

Zawsze u siebie

# Niepowtarzalny klimat Jagiellońskiego Jarmarku

Na pamiątkę okresu świetności w dziejach Parczewa – królewskiego miasta – od 13 lat na Placu Wolności odbywa się Jarmark Jagielloński. Impreza jest festiwalem twórczości ludowej, artystycznej i rzemieślniczej, towarzyszą jej występy zespołów ludowych i widowiska historyczne. Tegoroczny jarmark rozpocznie się dzisiaj o godz. 12.

## PARCZEW

Parczew to królewskie miasto – często mawiają mieszkańcy i odwiedzający je turyści. Przed wiekami bowiem Parczew niejednokrotnie odgrywał istotną rolę w historii Polski.

### Czas świetności Parczewa

W 1383 roku Władysław Jagiełło, wówczas jeszcze wielki książę litewski, wystawił kupcom z Lublina przywilej swobodnego wjazdu do Wielkiego Księstwa Litewskiego. Od tego czasu rozpoczęła się kariera szlaku handlowego z Lublina do Wilna przez Stary Parczew i Brześć nad Bugiem. Wieś nad Pivonią tak bardzo spodobała się królowi Władysławowi Jagielle, że postanowił wybudować tu dwór, który stanowił miejsce odpoczynku na szlaku łączącym Kraków i Wilno – stolice państwa polsko-litewskiego. To właśnie w Parczewie odbywały się obrady sejmowe i zjazdy, tu spotykali się panowie koronni i litewscy, gościli królowie z dynastii Ja-



Formuła jarmarku różni się od tej z dawnych wieków. Obecna impreza jest festiwalem twórczości ludowej, artystycznej i rzemieślniczej

giellonów i wreszcie to tutaj nastąpiło przyjęcie przez króla Zygmunta Augusta uchwał Soboru Trydenckiego, które zadecydowało o tym, że Polska stała się państwem katolickim. Te wszystkie lata sprawiły, że w Parczewie prężnie rozwinął się handel. W 1570 roku pra-

cowało w mieście 33 piekarzy, 21 rzeźników, 17 szewców i 14 garncarzy. Działy 4 młyny. Na początku XVII wieku zaś w Parczewie funkcjonowały cechy: szewców, krawców, kuśnierzy, kowali i tkaczy, a miasto utrzymywało kontakty handlowe z Gdańskiem.

### Jarmark Jagielloński

Na pamiątkę tego wspaniałego okresu w historii Parczewa od 13 lat na Placu Wolności odbywa się doroczny Jarmark Jagielloński. Formuła jarmarku różni się oczywiście od tej z dawnych wieków. Obecna impreza jest festiwa-

lem twórczości ludowej, artystycznej i rzemieślniczej. Jarmarkowi towarzyszą występy zespołów ludowych i widowiska historyczne. Organizatorem Jarmarku Jagiellońskiego jest Parczewski Dom Kultury. Co roku jarmarki mają różny charakter. W 2007 roku tematem imprezy była promocja twórczości ludowej. Wówczas na stoiskach swoje wyroby rękodzieła zaprezentowało ponad 30 twórców ludowych z Parczewa i okolic. Jarmark z 2011 roku był częścią obchodów 610-lecia nadania Parczewowi prawa miejskiego. Główną atrakcją było wówczas widowisko hi-

storyczne przedstawiające wjazd króla Władysława Jagiełły w towarzystwie Chorągwi Rycerstwa Ziemi Sandomierskiej, przygotowane przez dzieci ze szkoły w Przewłocze i grupę inscenizacyjną z parczewskiego gimnazjum. Na Jarmarku Jagiellońskim w 2012 roku po raz pierwszy pokazy lucznicze zaprezentowało Bractwo Ziemi Parczewskiej oraz Grupa Kuglarska. Jarmark z 2014 roku zaś uświetnił obchody 450-lecia przyjęcia uchwał Soboru Trydenckiego przez króla Zygmunta Augusta podczas sejmów w Parczewie w 1564 roku.

ILONA GABRYLEWICZ

Tegoroczny, trzynasty już Jarmark Jagielloński, rozpocznie się w Parczewie w piątek 28 lipca o godz. 12. Tradycyjnie artyści zaprezentują swoje rękodzieła na Placu Wolności. Jak co roku ideą imprezy jest promocja sztuki ludowej i rzemiosła artystów z Parczewa i okolic. Będzie można zobaczyć m. in. rzeźbę, malarstwo, ceramikę, garncarstwo, wyroby ze słomy i kwiatów. W programie ponadto – występy zespołów śpiewaczych i ludowych.

## Paprykowy chłodnik

Chłodnik jest idealną zupą na ciepłe dni: sycącą, orzeźwiająca, nie obciążającą żołądka. Dzisiaj przepis na tę zupę z papryką zamiast botwinki w roli głównej.

### Składniki:

- 4 papryki
- 2 pomidory
- 1 cebula
- 1 l bulionu warzywnego
- kilka łyżek oliwy
- przyprawy: sól, pieprz
- posiekana natka pietruszki

### Wykonanie:

Pokrojoną w kostkę cebulę podsmażamy na oliwie. Papryki również kroimy w kostkę (garstkę odkładamy do dekoracji) i dorzucamy do cebuli wraz z pokrojonymi pomidorami. Wlewamy bulion i podgotowujemy przez kwadrans. Doprawiamy i odstawiamy do przestudzenia, a następnie miksujemy na gładki krem. Posypujemy natką i garstką pokrojonej w kostkę papryki.



Małgorzata Tymoszek

## Książka dla Czytelnika

ZYSK I S-KA  
WYDAWNICTWO

Danuta Pytlak  
**Powiem ci, kim jesteś**

Podczas wyjazdu integracyjnego Adam, nowy pracownik stołecznego banku, wchodzi w ostry konflikt z jednym z kolegów, Hubertem. Nie przeczuwa nawet, jakie będą tego konsekwencje, jak głęboko to wydarzenie wpłynie na jego życie prywatne i uczuciowe. W pracy poznaje Asię i po kilku tygodniach luźnej znajomości zostają parą. Wydaje się, że są dla siebie stworzeni. Tymczasem narasta spór z Hubertem, który rozpoczyna perfidną nagonkę na dziewczynę Adama.

Pojawienie się w zespole nowego pracownika od początku budzi wiele emocji. Układy i układziki, kolesiostwo i molestowanie – to rzeczywistość, z którą muszą się zmierzyć bohaterowie powieści. Czy tym, którym zależy na uczciwości i wzajemnej współpracy, uda się zmienić dotychczasowe zasady gry? Czy w takim środowisku prawdziwe uczucie ma szansę przetrwać?

### KONKURS KSIĄŻKOWY

Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygranie jednego z trzech egzemplarzy książki Danuty Pytlak p.t. „Powiem ci, kim jesteś” wystarczy wysłać SMS-ową odpowiedź na pytanie: Gdzie Adam poznaje Asię?

- a) w pracy
- b) na wakacjach?

Wyślij SMS pod numer 7248 o treści tpksiadzka.X gdzie (po kropce) w miejsce „X” należy wpisać odpowiedź na pytanie.

Koszt SMS-a to 2,46 zł z VAT. Na SMS-y czekamy od piątku 28 lipca do wtorku 1 sierpnia, do godz. 15.59. Wygrywają trzy pierwsze osoby, które najszybciej prawidłowo odpowiedzą na pytanie postawione powyżej. O wygranej poinformujemy telefonicznie.



# Wstydlivy problem: przemoc w rodzinie

Bialski MOPS odnotowuje coraz więcej „Niebieskich Kart”, zakładanych osobom doświadczającym przemocy. Odpowiedzią na ten problem społeczny jest program „Zagubiłeś się w labiryncie przemocy? My podamy Ci rękę”. W MOPS dyżurują specjaliści, udzielający wsparcia poszkodowanym. We wrześniu ruszy cykl spotkań edukacyjnych zarówno dla ofiar, jak i sprawców.

## BIAŁA PODLASKA

Doświadczasz przemocy? Czujesz się zagrożony? Nie potrafisz rozwiązać problemu rodzinnego? Odwiedź punkt konsultacyjny, mieszczący się w siedzibie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Białej Podlaskiej. Tam oczekuje na potrzebujących ekipa specjalistów. Bialski Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w porozumieniu z Ministrem Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej realizuje program „Zagubiłeś się w labiryncie przemocy? My podamy Ci rękę”. Zasadniczym celem tego przedsięwzięcia jest poprawa jakości świadczonych usług oraz zwiększenie pieczy nad osobami, które doświadczają przemocy w rodzinie lub są nią zagrożone. W ramach programu do końca roku w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej będzie funkcjonował punkt konsultacyjny ds. przemocy w rodzinie. Tam osoby pokrzywdzone mogą uzyskać wsparcie psychologa, pedagoga, prawnika i pracowników socjalnych. – Monitorujemy ten społeczny problem. Przemoc ma różne oblicza, ta fizyczna jest bardziej widoczna a tym samym łatwiejsza do udowodnienia. Znacznie trudniej jest udowodnić przemoc psychiczną i z nią wal-

Specjaliści, którzy służą wsparciem poszkodowanych oczekują od poniedziałku do czwartku w godz. 16 – 18 w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej (ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 24). Poradę można otrzymać także drogą mailową, zgłaszając problem na adres: [przemocwrodzynie@mops-bialapodlaska.pl](mailto:przemocwrodzynie@mops-bialapodlaska.pl)

czyć. Warto pamiętać, że ten rodzaj przemocy obciąża ofiarę i czyni podobne spustoszenia w jej osobowości jak przemoc fizyczna – stwierdza Ewa Borkowska, dyrektor bialskiego MOPS.

### Narastający problem

Z informacji zgromadzonych przez bialską placówkę opieki społecznej wynika, iż sytuacja jest niepokojąca. Bialski MOPS odnotowuje coraz więcej „Niebieskich Kart”, zakładanych osobom doświadczającym przemocy. W 2015 roku założono 156 takich kart, rok później 221, natomiast od stycznia do czerwca tego roku założono ich już 80. Aby to zmienić, ogromną pracę na tym polu muszą wykonać pracownicy społeczni i służby odpowiedzialne za bezpieczeństwo: policja, pogotowie, straż miejska.

– Trochę zmienia się mentalność ludzi. Pokrzywdzeni częściej niż kiedyś poszukują wsparcia w ośrodkach pomocy, zgłaszają się na policję lub do innych jednostek. Częściej reagują również sąsiedzi, zauważwszy taki fakt interweniują, aby ktoś pomógł osobie pokrzywdzonej – mówi dyrektor.

99 procent ofiar przemocy to kobiety. Do rzadkości należą przypadki, by mężczyzna zgłaszał się jako ofiara. Czy statystyki oddają istniejący stan? Być może tak zwana męska duma nie pozwala mężczyznom szukać wsparcia.

### Spotkania edukacyjne

W ramach projektu od września do grudnia br. bialski MOPS zorganizuje cykl spotkań edukacyjnych dla ko-



Pokrzywdzeni częściej niż niegdyś szukają wsparcia – mówi Ewa Borkowska, dyrektor bialskiego MOPS

biet i mężczyzn na temat przemocy domowej. – Zamierzamy współpracować zarówno z ofiarami przemocy jak również ze sprawcami. Zapraszamy wszystkich potrzebujących, aby skorzystali z naszych porad. Doświadczasz przemocy? Czujesz się zagrożony. Nie potrafisz rozwiązać problemu wychowawczego, rodzinnego? Zgłoś się do nas – zachęca dyrektor MOPS.

AGATA PANASIUK

## NA KRÓTKO

### Konkurs na najładniejszą posesję

#### GMINA MILANÓW

Od poniedziałku 24 lipca do 11 sierpnia mieszkańcy gminy mogą zgłaszać swoje siedziby w konkursie na najładniejszą posesję. Celem konkursu jest poprawa estetyki zabudowy oraz poprawa warunków higienicznych zagród wiejskich, ogrodów i działek. Oceniane będą następujące elementy: ład i porządek w obrębie podwórza i zabudowań, a także między drogą a posesją, sposób zagospodarowania odpadów, dostosowanie nieruchomości do wymogów w zakresie utrzymania czystości i porządku na terenie posesji, estetyka budynków mieszkalnych i gospodarczych, wygląd ogrodzeń i ich powiązanie architektoniczne z zagrodą, inwencja, kompozycja, kolorystyka oraz oryginalność. Więcej informacji: [www.milanow.pl](http://www.milanow.pl) lub pod nr tel. 83 35 67 629.

### Rusza kino letnie

#### BIAŁA PODLASKA

W najbliższy poniedziałek – Miasto ślepców, we wtorek – Asteriks i Obeliks, a w środę – Kobiety z 6 piętra. Rusza trzecia edycja kina plenerowego w Parku Radziwiłłowskim. O wyborze prezentowanych filmów tradycyjnie zdecydowali mieszkańcy. W tym roku obejrzymy w sierpniu filmy w trzech cyklach: gwiazdne poniedziałki, wtorkowy miks filmowy oraz zakochane środy. Obejrzymy najnowsze produkcje filmowe polskie i zagraniczne, animacje dla najmłodszych i kino religijne. Wszystkie seanse rozpoczynają się będą o godz. 20. Wstęp wolny.



fol. podlaska24.pl

# „Międzykulturowe dzieje (się)”

W dniach 16 – 22 lipca 2017 r. w Europejskim Centrum Kształcenia i Wychowania OHP w Roskoszy przebywało 42 młodych ludzi z Polski, Węgier i Białorusi w ramach projektu „Międzykulturowe dzieje (się)”. programu Erasmus+, którego nadrzędnymi celami są: promowanie różnorodności i dialogu międzykulturowego poprzez wspólne działania.

## ROSKOSZ

Podczas pobytu w Roskoszy uczestnicy projektu przeprowadzili gry i zabawy integracyjne, zaprezentowali opracowane podczas fazy przygotowawczej informacje o mniejszościach narodowych w swych społecznościach lokalnych, a także przeprowadzili debatę na temat praw człowieka i przeciwdziałania dyskryminacji i rasizmowi.

Niecodzienny charakter przybrały przygotowane przez młodzież warsztaty, podczas których dokonano konfrontacji kultur poprzez grę symulacyjną „Z wizytą u Albatrosów” ukazującą jak łatwo jest źle interpretować odmienne zachowania i zwyczaje.

W trakcie pobytu w Warszawie młodzi ludzie m.in. spotkali się z restauratorami prowadzącymi restauracje narodowe, by dowiedzieć się kto najchętniej korzysta z ich oferty, jak wygląda promowanie różnorodności kulturowej poprzez kuchnię i czy spotkania przy jedzeniu są skuteczną metodą integracji wielokulturowej. Szczególnie w pamięci młodzieży zapadła wizyta

w meksykańskiej „El Popo” gdzie szef kuchni Angelo Aceves Vivanco, obszernie opowiadał o kuchni meksykańskiej oraz na oczach młodzieży przygotował specjalnie dla nich wysmienite guacamole. Zwieńczeniem wyprawy były międzykulturowe warsztaty kulinarne, które zaowocowały później wspólnym gotowaniem na świeżym powietrzu, a jego efektem były: polski bigos i kotlety schabowe, białoruski chłodnik z dranicami, ziemniaki w papryce po węgiersku gotowane w kociołku nad ogniskiem, kaukaskie manty i rosyjskie pierogi pielmieni.

Młodzież odwiedziła również bialski Ośrodek dla Cudzoziemców, gdzie poznali warunki, w jakich mieszkają uchodźcy, następnie przeprowadzili zajęcia integracyjne na świeżym powietrzu. Malowanie twarzy, rozgrywki sportowe, zabawy z chustą animacyjną, zajęcia plastyczne, konkurs piosenki czy rysowania z największym entuzjazmem przyjęli najmłodsi mieszkańcy ośrodka. Dorośli natomiast wyrażali wdzięczność za wspólnie spędzony czas, okazane zrozumienie i życzliwość oraz podarowaną radość i chwile beztrudności ich pociechom.



Międzynarodowy dialog kultur zaowocował warsztatami – również kulinarnymi – i kręceniem ujęć do filmu, który stanie się ich plonem



### Spyw Zielawą i Krzną

#### STUDZIANKA

Stowarzyszenie Rozwoju Miejscowości Studzianka zaprasza na spyw kajakowy, który odbędzie się w niedzielę 6 sierpnia na trasie 25 km ze Studzianki (Szenekki) do Kijowca. Opłata w wys. 80 zł obejmuje: ubezpieczenie, przejazd z Białej Podlaskiej oraz powrót, spyw kajakiem, tatarski obiad, zwiedzanie Muzeum Wsi Podlaskiej oraz tatarskiego cmentarza z przewodnikiem. Na uczestników spywu czekają ponadto warsztaty łuczniczości tradycyjnej oraz turniej łuczniczy z nagrodami. Każdy, kto ukończy spyw otrzyma pamiątkowy medal. Zapisy do 2 sierpnia br. pod nr tel. 501 266 672 lub za pośrednictwem poczty elektronicznej: [stowarzyszenie-studzianka@tlen.pl](mailto:stowarzyszenie-studzianka@tlen.pl)

# Nowa kopalnia węgla na Lubelszczyźnie. Co dalej z „Janem Karskim”?

Główny geolog kraju o kopalni „Jan Karski”: wspieranie tylko jednej firmy może budzić wątpliwości. W ten sposób wiceminister środowiska prof. Mariusz Orion Jędrysek odpowiedział na pismo od niektórych samorządów lokalnych w sprawie budowy nowej kopalni w Lubelskim Zagłębiu Węglowym.

## GOSPODARKA

O wystąpieniu prof. Jędryska poinformował portal [cire.pl](http://cire.pl). Wiceminister środowiska, będący zarazem głównym geologiem kraju, odniósł się do perspektywy przemysłu górniczego na Lubelszczyźnie. Prof. Jędrysek podkreślił, że Lubelskie Zagłębie Węglowe dysponuje ponad 11 bilionami ton węgla kamiennego, co stanowi blisko 20 procent polskich zasobów tego surowca. Pierwsze analizy możliwości wydobywczych dokonane zostały w 1964 roku, po kilku latach stworzono koncepcję eksploatacji złóż zaś w 1975 roku zapadła decyzja o budowie kopalni w Bogdanie. Od 1964 do 1982 roku wykonano około 720 otworów wiertniczych. W omawianym przez portal [cire.pl](http://cire.pl) liście minister Orion-Jędrysek podkreśla, że prowadzone wówczas badania były pokrywane w całości przez Skarb Państwa. „Począwszy od roku 2012 działalność rozpoznawczą w rejonie odkrytych już złóż rozpoczęła firma PD Co Sp. z o.o.

Zgodnie z uzyskanymi koncesjami, Spółka zobowiązała się do wykonania łącznie 23 otworów wiertniczych. W trakcie prowadzenia prac rozpoznawczych, przedsiębiorca dysponował danymi pochodzącymi z ponad 100 archiwalnych otworów wiertniczych zlokalizowanych w granicach udzielonych koncesji. Do chwili obecnej zrealizowanych zostało 8 otworów, a kolejnych 5 jest w trakcie wykonywania. W efekcie, zgodnie z warunkami koncesji, na chwilę obecną wykonano około 1/3 zaplanowanych prac” – czytamy w [cire.pl](http://cire.pl). Według prof. Jędryska przedsiębiorca sporządził dokumentację geologiczną złoża „Lublin”, zatwierdzoną w kwietniu 2015 r., ale „z merytorycznego punktu widzenia” nie wprowadzała ona żadnych nowych, istotnych informacji w stosunku do opracowań, które w przeszłości wykonało państwo. „Co więcej, mimo wykonanej i zatwierdzonej dokumentacji geologicznej, której sporządzenie jest głównym efektem wynikającym z udzielonych koncesji,

przedsiębiorca miesiąc później zwrócił się o przedłużenie czasu obowiązywania o kolejne 3 lata koncesji dotyczących tego samego obszaru, tym samym rezygnując w tym czasie z możliwości złożenia wniosku o udzielenie koncesji

koncesji wydobywczej, ale również wydłużenie czasu obowiązywania koncesji rozpoznawczych, przy istniejącym efekcie w postaci sporządzonej dokumentacji geologicznej złoża w kategorii rozpoznania C1 + C2, czyli upoważniającej do

głosów, że niektórzy samorządowcy z naszego województwa wspierają tylko jednego z czterech przedsiębiorców działających w regionie. Poza PD Co Sp. z o.o. na Lubelszczyźnie działa przecież Lubelski Węgiel, Polska Grupa Górnicza

## Prof. Mariusz Orion Jędrysek, główny geolog kraju, poinformował rozmówcę z portalem [cire.pl](http://cire.pl), że oczekuje na pilne złożenie wniosku o koncesje na wydobycie węgla.

na wydobywanie węgla kamiennego ze złoża” – informuje portal [cire.pl](http://cire.pl) – Stąd też, w zaistniałych okolicznościach wątpliwości organu (uwarunkowane wyłącznie działaniami inwestora) co do szans szybkiej budowy kopalni przez firmę PD Co Sp. z o.o. budzi nie tylko niezłożenie wniosku o udzielenie

złożenia wniosku o udzielenie koncesji na wydobywanie kopaliny ze złoża. Sytuacja taka winna mieć miejsce tylko w szczególnie uzasadnionych przypadkach oraz przy uwzględnieniu interesu Skarbu Państwa – napisał prof. Mariusz Orion Jędrysek. Główny geolog kraju odniósł się też do

oraz Global Mineral Prospects. Te firmy, zdaniem Jędryska, nie mogą liczyć na szczególne wsparcie władz lokalnych. Jędrysek dodał też, że proces wydawania koncesji na rozpoznawanie złóż węgla w LZW na rzecz PD Co Sp. z o.o. objęty jest postępowaniem prokuratorskim.



JANUSZ SZEWCZAK  
Poseł PIS

## ZIELONA WYSPA CZY RUCHOME PIASKI

# Samo „dobro” Niemiec nad Wisłą znów przemówiło

**C**złowiek, o którym wielu mówi, że w życiu słowa prawdy nie powiedział, „Ojciec Chrzestny” Nowoczesnej Targowicy i państwa teoretycznego, były premier Donald Tusk – zły człowiek, który zawsze, gdy tylko mógł szkodził polskim interesom, znów postanowił zamieszać w polskim kotle. Dziś „wzrusza się”, gdy widzi całe SB-ckie rodziny, które wkrótce stracą gigantyczne emerytury, anarchystyczno-lewacką młodzież, przegranych polityków, którzy nawołują do łamania prawa, stosowania przemocy oraz wzywają do puczu. Dokładnie właśnie o to chodzi znacznej części demonstrantów, by było jak za Tuska, o bezkarne złodziejstwo, VAT-owskie karuzele, o utrzymanie przywilejów dla nadzwyczajnej kasty sędziowskiej, o kasę dla „grubych misiów”, biznesowych koleś, tych spod śmietnika i z cmentarza. Dziś nie było jak żartowniś, były premier Donald Tusk, opowiada niestworzone bajki, jak to on reformował sądownictwo i wymiar sprawiedliwości.

Czyżby sztandarowym przykładem tej naprawy sądów było uniewinnienie postanki PO Beaty Słowickiej? Polska byłaby z pewnością lepsza, o co apeluje były premier Donald Tusk, ale pod warunkiem gdyby jego noga nigdy nie stanęła na polskiej ziemi, nie mówiąc już o 8-letnich rządach PO i PSL. Teraz ten polityczny dezertier i emigrant zarobkowy twierdzi, że będzie pomagał Polsce i rządowi PIS „wyjść z zakrętu”, „będzie chuchał i dmuchał” na demokrację w Polsce. Czyżby tę teoretyczną, sprzedajną i pełną patologii, czyżby w rozumieniu premiera Donalda Tuska to „samo dobro na ulicach” to: ptk Adam Mazguta, poseł Michał Szczerba, alimenciarz Mateusz Kijowski i „kosmiczna intelektualistka” Nowoczesnej postanka Joanna Scheuring-Wielgus, i wreszcie jego „Shrek” – przewodniczący PO Grzegorz Schetyna? To przecież to „samo dobro” pluje, szarpie ubliża, domaga się broni oraz na poważnie zastanawia się czy 50 ofiar śmiertelnych lub nawet „Polski Majdan” byłyby do zaakceptowania, byłoby

tylko ferajna Donalda Tuska mogła znów dorwać się do koryta. To przecież taki właśnie model demokracji pozostawił po sobie były premier, zanim czmychnął do Brukseli w obawie przed zastuszoną odpowiedzialnością karną. Donald Tusk polskie państwo i polskie prawo tylko psu, nigdy go na serio

a co najgorsze, dewastację sumień i podstawowych wartości. To on właśnie zaszczerpił w swym środowisku oraz pośród wielu celebrytów i tze-elit gangrenę serc i umysłów. A przecież jako człowiek Donald Tusk potrafi być jak do rany przytóż, „dobrym ludziom”, przewodniczący RE to i marynarke

i zastugi. Ten sam przecież faszystowy do cna człowiek był premier Polski Donald Tusk mówił w kwietniu 2016 r., że „nikt nie ma prawa pouczać Turcji w sprawie tego co powinna robić”, tylko w wypadku Polski przewodniczący RE jakoś szczególnie ludzi i napuszcza. Mijemy nadzieję, że kabaretowe występy i więzienny strój senatora PO Rulewskiego staną się już wkrótce dość powszechnie obowiązującym dress-kodem zdrajców mega-aferyzistów, podżegaczy i zwykłych złodziei, i że tego typu wdziaków

## Donald Tusk dziś „wzrusza się”, gdy widzi całe SB-ckie rodziny, które wkrótce stracą gigantyczne emerytury, anarchystyczno-lewacką młodzież, przegranych polityków, którzy nawołują do łamania prawa, stosowania przemocy oraz wzywają do puczu.

nie naprawiać, a jego standardy rządzenia były zatrważające: tolerował bezprawie, wielkie afery i mniejsze złośliwości, służalczość i poddaństwo wobec obcych i wielkiego kapitału,

pomoże założyć. Ma rację Donald Tusk gdy mówi, że nikt tak źle o Polsce nie mówił zagranicą jak to ma miejsce obecnie i ma w tej dziedzinie były premier Donald Tusk swój wielki udział

nie zabraknie, bo obalać to będzie wyłącznie w restauracjach. Tym razem sensowniejszy byłby znów apel byłego premiera Donalda Tuska „Panowie policzmy głosy”.

**AGD**

**ZEPSUTY** sprzęt AGD RTV przyjmie nieodpłatnie. Tel. 797756730

**NAPRAWA** telewizorów i monitorów, Serwis Elektroniki RTV, ul. Księcia Witolda 19/3 (obok Lidla) Biała Podlaska. Tel. 83 342 32 32, 504 035 771

**BUDOWLANE**

**TYNKI** wykończenia. Tel. 783 285 648

**MATRYMONIALNE**

**POZNAM** miłą kobietę 37-45 lat na stałe. Tel. 693792782

**KAWALER** I. 30, pozna wdowę, pannę do I. 38. Tel. 733880518

**MOTORYZACJA**

**SPRZEDAM** toyota yaris 2004 r. 1.0 automat, 3 drzwi, 9900 pln. Tel. 665300339

**SPRZEDAM** audi b3 1.8 b.g. Tel. 784 325 787

**SPRZEDAM** Opel Astra 2002 benzyna. Tel. 668435956

**NAUKA**

**STUDIA PODYPLOMOWE:**  
wycena nieruchomości,  
doradca ds. ochrony środowiska  
**KURSY:**  
syndyk, licencja PFRN pośrednika  
i zarządcy nieruchomości z e-learning  
**WWW.SEDPOL.COM.PL**  
**TEL. 22 331 76 11**

**NIERUCHOMOŚĆ SPRZEDAM**

**SPRZEDAM** łąkę 0,5 ha Międzyrzec. Tel. 662789885

**SPRZEDAM** kawalerkę, wyposażoną i umeblowaną, 33 m<sup>2</sup>, Biała Podlaska, ul. Janowska 70a, 4 piętro, niski czynsz. Tel. 606420451

**SPRZEDAM** mieszkanie 27,5 m<sup>2</sup> w Radzynie Podlaskim przy ul. Budowlanych, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, przedpokój. Częściowo wyremontowane. 3 piętro. Cena 70000. Więcej inf. pod nr. tel. 608265968 lub 696194260

**ODZIEŻ**

**GARNITURY** na Ślub i do Pracy, ul. Zamkowa 1A, Biała Podlaska. Tel. 535 939 512

**ROLNICZE**

**STODOLY** – wymiana desek na nowe, skup deski stare i bale. Tel. 503100349

**NAWÓZ** Azot 8% Fosfor 25% Potas 24% Siarka 9% Magnez 7% Wapń 10%. Opk. BIG BAG – 1500 zł. Tel. 519812290

**SPRZEDAM** łąkę 0,5 ha Międzyrzec. Tel. 662789885  
**URSUS** C-330M, Massey Ferguson 560. Tel. 668435956

**RÓŻNE**

**NOWO** otwarty sklep ze zdrową żywnością **SKARBY NATURY**, Biała Podlaska, ul. Jatkowa 4, zaprasza na zakupy. Oferujemy produkty naturalne bez sztucznych dodatków, między innymi kasze, płatki, maki, makarony, groch, fasola, soki, przyprawy naturalne, suplementy diety, bakalie, ziola i wiele innych. Sprzedajemy na wagę w dobrych cenach. Tel. 695677765  
**USŁUGI** Transportowe Biała Podlaska. Tel. 690673113  
**MAŚĆ** zielarza na łuszczycę bardzo skuteczna potwierdzona podziękowaniami – 100 zł, Biała Podlaska. Tel. 692 025 615

**POMOGE** w porębaniu, pocięciu drewna na opał dla potrzebujących takiej pomocy. Emeryt. Tel. 694043211

**USŁUGI**

**NAGROBKI** granitowe na raty. Zakład Kamieniarski, ul. Sidorska 100, Biała Podlaska. Tel. 501 616 760

**USŁUGI** Transportowe Biała Podlaska. Tel. 690673113

**TRANSPORT** Tani 24/7, Przewóz Osób. Transport Dostawczy. Cały Kraj. Tel. 517863985

**ZDROWIE**

**MEDYCYNA** estetyczna i anti-aging, lek. med. Małgorzata Konon-Kisiel, botox, kw. hialuronowy, peelingi medyczne, leczenie łysienia i nadmiernej potliwości. Tel. 501620981

**SPRZEDAM LUB WYDZIERŻAWIĘ GRUNT (2,5 HA) W ŻELKOWIE K. SIEDLEC**  
**TEL. 22 331 76 11**

**SPRZEDAŻ NOWOCZESNYCH DOMÓW WSULEJÓWKU POD WARSZAWĄ**  
**TEL. 22 331 76 11**  
**WWW.DOMYNARATAJA.PL**

**SPRZEDAŻ I WYNAJEM RUSZTOWAŃ (NOWE I UŻYWANE W SPRZEDAŻY)**  
ELEWACYJNE, PRZEJEZDNE, WARSZAWSKIE, KOŻEY BUDOWLANE, DRABINY  
21-530 Piszczac, tel. 795-400-522  
**WWW.MEKBUD.PL**

**PREZYDENT MIASTA BIAŁA PODLASKA**

informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Biała Podlaska przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 3 w dniu 21 lipca 2017 r. został wywieszony na okres 21 dni tj. do dnia 8 sierpnia 2017 r. wykaz:  
– nieruchomości gruntowej niezabudowanej, położonej w Białej Podlaskiej przy ul. Rzeźnianej, przeznaczonej do sprzedaży w drodze bezprzetargowej, będący załącznikiem do zarządzenia Nr 167/17 Prezydenta Miasta Biała Podlaska z dnia 19 lipca 2017 r. w sprawie zbycia nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Biała Podlaska, – nieruchomości gruntowej niezabudowanej, położonej w Białej Podlaskiej przy ul. Grzybowej, przeznaczonej do sprzedaży w drodze przetargu ustnego nieograniczonego, będący załącznikiem do zarządzenia Nr 169/17 Prezydenta Miasta Biała Podlaska z dnia 21 lipca 2017 r. w sprawie zbycia nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miejskiej Biała Podlaska

**PREZYDENT MIASTA BIAŁA PODLASKA**

informuje, że na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Miasta Biała Podlaska przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego 3 został wywieszony:  
– w dniu 20 lipca 2017 r. na okres 21 dni (tj. do dnia 10 sierpnia 2017 r.) wykaz będący załącznikiem do zarządzenia nr 166/17 Prezydenta Miasta Biała Podlaska z dnia 19 lipca 2017 r. w sprawie podania do publicznej wiadomości wykazu nieruchomości gruntowych przeznaczonych do oddania w najem w drodze bezprzetargowej

**SIANOKISZONKA 2017**  
**ISŁOMA**  
**Z DOWOZEM**  
**TEL. 669 453 003**

**SKUP CAŁOROCZNY ZBOŻA, RZEPAKU, BOBIKU, GROCHU, ŁUBINU, KUKURYDZY**  
**PŁATNE W DNIU ZAŁADUNKU**  
**TEL. 609 521 837**

**REKLAMA**

w Tygodniku Podlaskim  
(10 tysięcy nakładu)

**tel. 695 353 321**  
**reklama@tygodnikpodlaski.pl**

**INSTRUKCJA DODAWANIA OGŁOSZEŃ:**

Aby dodać ogłoszenie należy nadać wiadomość SMS na numer **73601** – koszt sms-a 3,69zł (3 złote + 23 procent VAT) za 160 znaków.

Wiadomość musi zostać napisaną w języku polskim bez polskich znaków diakrytycznych wg. wzoru:

**tpo.kod rubryki.tekst ogłoszenia.numer telefonu**

**Kody rubryk:**

- tpo.a.x.y gdzie „a” oznacza rubrykę: AGD
- tpo.b.x.y gdzie „b” oznacza rubrykę: BUDOWLANE
- tpo.k.x.y gdzie „k” oznacza rubrykę: KSIĄŻKI
- tpo.ma.x.y gdzie „ma” oznacza rubrykę: MATRYMONIALNE
- tpo.me.x.y gdzie „me” oznacza rubrykę: MEBLE
- tpo.mo.x.y gdzie „mo” oznacza rubrykę: MOTORYZACJA
- tpo.n.x.y gdzie „n” oznacza rubrykę: NAUKA
- tpo.nk.x.y gdzie „nk” oznacza rubrykę: NIERUCHOMOŚCI KUPIĘ
- tpo.nw.x.y gdzie „nw” oznacza rubrykę: NIERUCHOMOŚCI WYNAJMĘ
- tpo.ns.x.y gdzie „ns” oznacza rubrykę: NIERUCHOMOŚCI SPRZEDAM
- tpo.op.x.y gdzie „op” oznacza rubrykę: ODDAM-PRZYJMĘ
- tpo.o.x.y gdzie „o” oznacza rubrykę: ODZIEŻ

- tpo.pp.x.y gdzie „pp” oznacza rubrykę: PRACA PODEJMĘ
- tpo.pz.x.y gdzie „pz” oznacza rubrykę: PRACA ZATRUDNIĘ
- tpo.rl.x.y gdzie „rl” oznacza rubrykę: ROLNICZE
- tpo.rz.x.y gdzie „rz” oznacza rubrykę: RÓŻNE
- tpo.u.x.y gdzie „u” oznacza rubrykę: USŁUGI
- tpo.zd.x.y gdzie „zd” oznacza rubrykę: ZDROWIE
- tpo.zw.x.y gdzie „zw” oznacza rubrykę: ZWIERZĘTA

gdzie (po kropce) w miejsce „x” należy wpisać treść Ogłoszenia, a w miejsce „y” należy wpisać numer telefonu osoby wysyłającej Ogłoszenie – przykład treści sms ogłoszenie sprzedaży auta w rubryce MOTORYZACJA:

**tpo.mo.sprzedam audi a4 2001r 19tdi srebrny 19000 zł. Tel.555444333**

## Terminarz szczypiornistów

### PIŁKA RĘCZNA

Zawodnicy pierwszoligowego AZS AWF Biała Podlaska poznali rywali w Grupie B I ligi i terminarz spotkań. Rozgrywki startują 9 września. Pierwsza rudna zakończy się 27 stycznia, rewanże po-

trwają od 3 lutego do 2 czerwca. Znamy także terminy Pucharu Polski: 31 stycznia – 1/16, 7 marca – 1/8, 14 marca – 1/4. Półfinały rozegrane zostaną 28 marca i 11 kwietnia, a finał 12 maja. Białczanie wkrótce rozpoczną przygotowania do nowego sezonu.



9 września pierwszoligowa piłka ręczna wraca do hali przy Maruszarza

### TERMINARZ SPOTKAŃ AZS AWF BIAŁA PODLASKA

1. kolejka 09/10.09.2017 AZS AWF – ASPR Zawadzkie	Śląskie 9. kolejka 18.11 Siódemka Miedź Legnica – AZS AWF
2. kolejka 16.09 KSZO Odlewnia Ostrowiec Świętokrzyski – AZS AWF	10. kolejka 25.11 AZS AWF – Czuwaj Przemysł
3. kolejka 23.09 AZS AWF – SPR PWSZ Tarnów	11. kolejka 02.12 MKS Wieluń – AZS AWF
4. kolejka 30.09 ŚKPR Świdnica – AZS AWF	12. kolejka 09.12 AZS AWF – Uniwersytet Radom
5. kolejka 07.10 AZS AWF – Politechnika Anilana Łódź	13. kolejka 13.01.2018 Ostrowia Ostrów Wielkopolski – AZS AWF
6. kolejka 14.10 KSSPR Końskie – AZS AWF	14. kolejka 20.01.2018 AZS AWF – Moto-Jelcz Oława
7. kolejka 04.11 AZS AWF – MTS Chrzanów	15. kolejka 27.01.2018 Viret CMC Zawiercie – AZS AWF
8. kolejka 11.11 AZS AWF – Olimpia Medex Piekary	

## Huragan zna rywali

### PIŁKA SIATKOWA

Zarząd Polskiego Związku Piłki Siatkowej zatwierdził skład grup w rozgrywkach II ligi mężczyzn. Na tym szczeblu reprezentuje nasz region Huragan Międzyrzec Podlaski. Inauguracja ligi – 30 września br., runda zasadnicza

zakończy się 17 marca. Poza międzyrzeszaczanami w grupie II zagrają: Energa Ostrołęka, BAS Białystok, AZS UWM II Olsztyn, Legia Warszawa, KS Metro Warszawa, UMKS MOS Wola Warszawa, Lesan Halinów, UKS Centrum Augustów, Czołg AZS Uniwersytet Warszawski i MUKS Huragan Wołomin.



Huragan poznał rywali

# Nowy trener AZS PSW

Tydzień temu dotarły do nas dobre wieści o pozostaniu AZS PSW Biała Podlaska w ekstraklidze. W klubie nastąpiła zmiana trenera.

### PIŁKA NOŻNA

Roberta Różańskiego zastąpił Michał Kwiecień, który znany jest z wieloletniej pracy w Lutni Piszczac. Z ekipą pożegnała się także Kinga Niedbała. A wzmocnienia? – Obserwujemy kilka zawodniczek, część z nich już z nami trenuje. O personaliach za wcześnie jednak mówić – informuje Marcin Kasprówic, prezes AZS PSW. Orleńscy Radzynie Podlaski dwukrotnie sparowały w minionym tygodniu i dwukrotnie zanotowały remis 2:2: w środę z Lewartem Lubartów i w sobotę z Avią Świdnik. Dwie bramki dla Avii zdobył były zawodnik Orleńców Mateusz Olszak. W Radzynie zostaje Karol Kalita. Z Orleńcami związali swój piłkarski los również: Rafał Kiczuk, Bartosz Ciborowski (obaj Jagiellonia Białystok) i Szymon Wiejak (Resovia). Klub jednak na tym nie poprzestaje i szuka kolejnych wzmocnień. Podlasie Biała Podlaska rozbiło w Biel-



Panie z AZS PSW w kolejny sezon ekstraklidy wchodzą pod wodzą nowego trenera

sku Podlaskim miejscowy trzecioli-gowy Tur 5 :1 i zremisowało na stadionie AWF w Białej Podlaskiej z Lewartem Lubartów 1:1. Trener Miłosz Storto bardzo zabiega o Macieja Wojczuka. Wychowanek TOP-54 Biała Podlaska

ostatnio grał w Radomiaku. Na pewno nie odejdzie z drużyny Jakub Syryjczyk, ważą się losy Siergieja Krykuna. Z klubem chcą rozstać się Damian Szymański i Adam Wiraszka, których kusi beniaminek IV ligi Sokół Adamów.

## Transferowa karuzela

### PIŁKA NOŻNA



**AZS PSW  
BIAŁA PODLASKA**

Odchodzą: Aleksandra Brzezina (AZS Wrocław)  
Przychodzą:



**ORLEŃCY  
RADZYŃ PODLASKI**

Odchodzą: Przemysław Wrześniewski (Wisła Puławy), Mateusz Olszak (Avia Świdnik), Mateusz Konaszewski (Podlasie Biała Podlaska)

Przychodzą: Paweł Myśliwiecki (Motor Lublin), Rafał Kiczuk, Bartosz Ciborowski (obaj Jagiellonia Białystok), Szymon Wiejak (Resovia)



**PODLASIE  
BIAŁA PODLASKA**

Odchodzą: Siergiej Krykun (Wigry Suwałki?), Puszcza Niepołomice?, Wisła Puławy?, Pogoń Siedlce?, Adrian Hołownia (wyjazd do Anglii), Kamil Jakubowski (KSZO Ostrowiec Świętokrzyski), Łukasz Sawtyruk (szuka klubu), Adam Wiraszka i Damian Szymański (obaj Sokół Adamów)  
Przychodzą: Mateusz Konaszewski

(Orleńscy Radzynie Podlaski), Wojciech Więcaszek (Włodawianka), Kacper Waniowski, Przemysław Ilczuk (obaj Motor Lublin?), Adam Czerniewski, Kacper Chudowski, Kacper Stalewski, Aleksander Paluch i Mateusz Panasiuk, Kacper Dmitruk (wszyscy AP TOP-54 Biała Podlaska?), Maciej Wojczuk (Radomiak?)

### SPARINGI:

**Orleńscy Radzynie Podlaski:**

Podlasie Biała Podlaska 3:2, Lewart Lubartów 2:2, Avia Świdnik 2:2, 29.07 – Wisła Sandomierz.

**Podlasie Biała Podlaska:**

Orleńscy Radzynie Podlaski 2:3, Tur Bielsk Podlaski 6:1, Lewart Lubartów 1:1, 29.07 – Lublinianka, 5.08 – Chełmianką Chełm

### OKIEM DZIENNIKARZA

## Bieg Sapiechów wkracza w wiek dojrzały

W tym roku Bieg Sapiechów obchodzi 18 urodziny. Wkracza zatem w wiek dojrzały. To znakomite zawody, chwalone przez startujących, a są wśród nich mieszkańcy wielu zakątków świata. Skąd ten fenomen biegu? Myślę, że wielkiej siły jaką mają w sobie organizatorzy i mieszkańcy Kodnia, dla których Bieg Sapiechów to oczko w głowie. Miejmy nadzieję, że tym oczkiem pozostanie przynajmniej przez najbliższych kolejnych osiemnaście lat.



**PIOTR FRANKOWSKI**  
Kierownik działu sport

**J**ak od 18 lat na początku sierpnia w Kodniu zbierze się liczne grono miłośników biegania. Od profesjonalistów po kompletnych amatorów, od dzieci ze szkół podstawowych po sędziwych acz bardzo sprawnych emerytów. Wszyscy wybiegną spod kodeńskiego sanktuarium Matki Boskiej, choć dzieci rywalizować będą na znacznie krótszych dystansach niż uczestnicy 15-kilometrowego biegu głównego.

## Sukces Drelowian

### STRZELECTWO

Na milanowskiej strzelnicy odbyły się zawody strzeleckie upamiętniające 73. rocznicę walk partyzanckich w Lasach Parczewskich. W Wojewódzkich Zawodach Strzeleckich Klubu Żołnierzy Rezerwy Ligi Obrony wzięło udział 20 drużyn. Dobrze zaprezentowała się ekipa LOK Drelów w składzie: Janusz Jaroszewski, Andrzej Brodawka, Grzegorz Panasiuk, Jerzy Jeleszuk. Drelowianie z wynikiem 540 punktów zajęli piąte miejsce.